

# URZĄD MORSKI W SZCZECINIE

Pl. Stefana Batorego 4, 70-207 Szczecin

PLAN GOSPODAROWANIA ODPADAMI  
ZE STATKÓW  
NA PRZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE



Słupsk, lipiec 2022 r.



## SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE .....	5
I. NAZWA, SIEDZIBA, ADRES ORAZ FORMA PRAWNA PODMIOTU ZARZĄDZAJĄCEGO PRYZYSTANIĄ MORSKĄ USTRONIE MORSKIE .....	5
II. INFORMACJE DOTYCZĄCE RODZAJÓW ORAZ ILOŚCI ODPADÓW PRZEWIDYWANYCH DO ODBIORU Z ŁODZI RYBACKICH NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	5
1. RODZAJE ODPADÓW ODBIERANYCH NA PRYZYSTANI.....	5
1.1. ODPADY OLEJOWE I ICH MIESZANINY (WYMIENIONE W ZAŁ. I KONWENCJI MARPOL).....	5
1.2. ŚMIECI STAŁE (ODPADY WYMIENIONE W ZAŁ. V KONWENCJI MARPOL).....	5
1.3. POZOSTAŁOŚCI Z OCZYSZCZANIA SPALIN (ZGODNIE Z ZAŁ. VI KONWENCJI MARPOL) .....	5
1.4. ŚCIEKI (WYMIENIONE W ZAŁĄCZNIKU IV KONWENCJI MARPOL) .....	5
1.5. POZOSTAŁOŚCI ŁADUNKOWE .....	6
2. ILOŚCI ODPADÓW PRZEWIDYWANYCH DO ODBIORU NA PRYZYSTANI.....	6
2.1. WYKAZ ŁODZI RYBACKICH NA PRYZYSTANI.....	6
2.2. ROCZNA PROGNOZA ODBIORU ODPADÓW Z ŁODZI RYBACKICH NA PRYZYSTANI.....	6
III. OPIS PODEJMOWANYCH DZIAŁAŃ W ZAKRESIE GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	6
1. PROCEDURA ODBIORU ODPADÓW .....	6
1.1. WODY ZAOLEJONE Z ŁODZI RYBACKICH .....	6
1.2. ODBIÓR ŚMIECI NIESEGREGOWANYCH STAŁYCH .....	6
1.3. ODBIÓR ŚMIECI SEGREGOWANYCH STAŁYCH .....	7
2. INFORMACJE DOTYCZĄCE UMIESZCZANIA ODPADÓW W POJEMNIKACH ORAZ ICH SEGREGOWANIA I MAGAZYNOWANIA.....	7
2.1. ODPADY OLEJOWE I ICH MIESZANINY .....	7
2.2. ODPADY STAŁE SEGREGOWANE ORAZ ZMIESZANE .....	7
3. INFORMACJE DOTYCZĄCE WSTĘPNEJ OBRÓBKII, PRZETWARZANIA, MIESZANIA LUB INNYCH DZIAŁAŃ POWODUJĄCYCH ZMIANĘ CHARAKTERU LUB SKŁADU .....	7
4. TRANSPORT ODPADÓW NA PRYZYSTANI.....	7
4.1. ODPADY OLEJOWE I ICH MIESZANINY .....	7
4.2. ODPADY STAŁE SEGREGOWANE ORAZ ZMIESZANE .....	7
5. ODZYSK ODPADÓW .....	8
6. SPOSOBY UNIESZKODLIWIANIA ODPADÓW .....	8
IV. INFORMACJE DOTYCZĄCE WSPÓŁPRACY Z INNYMI PODMIOTAMI W ZAKRESIE GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	8
V. INFORMACJE DOTYCZĄCE NADZORU NAD GOSPODAROWANIEM ODPADAMI ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	8
VI. OPIS RODZAJU, POJEMNOŚCI ORAZ LOKALIZACJA PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	8
VII. SYSTEM OPŁAT ZA ODBIÓR I ZAGOSPODAROWANIE ODPADÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	9
VIII. PROCEDURY DOTYCZĄCE ZGŁASZANIA NIEPRAWIDŁOWOŚCI W ZAKRESIE PORTOWYCH URZĄDZEŃ DO ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	9

IX.	WYKAZ INFORMACJI, DO KTÓRYCH MAJĄ DOSTĘP UŻYTKOWNICY PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	9
X.	PROCEDURY DOTYCZĄCE KONSULTACJI PROJEKTU PLANU GOSPODAROWANIA ODPADAMI ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	10
XI.	INFORMACJA O OBOWIĄZUJĄCYCH AKTACH PRAWNYCH W ZAKRESIE ODBIORU ODPADÓW .....	10

### **SPIS ZAŁĄCZNIKÓW**

ZAŁĄCZNIK NR 1 – MAPKA USYTUOWANIA URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH NA PRYZYSTANI.....	11
ZAŁĄCZNIK NR 2 – ZNOWELIZOWANY, UJEDNOLICONY FORMULARZ RAPORTOWANIA O DOMNIEMANYCH BRAKACH W PORTOWYCH URZĄDZENIACH ODBIORCZYCH.....	12
ZAŁĄCZNIK NR 3 - ZAŚWIADCZENIE O NIEMOŻLIWOŚCI WYKONANIA ODBIORU ODPADÓW ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	16
ZAŁĄCZNIK NR 4 – ZBIORNIK DO GROMADZENIA WÓD ZAOLEJONYCH ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE .....	17
ZAŁĄCZNIK NR 5 – ZGODNOŚĆ PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH ZE STATKÓW NA PRYZYSTANI MORSKIEJ USTRONIE MORSKIE Z MIEJSCOWYM PLANEM ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO.....	18

## WPROWADZENIE

Plan gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków dla Przystani Morskiej Ustronie Morskie opracowano w oparciu o *Ustawę z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków* (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1344) oraz zgodnie z wytycznymi zawartymi w *Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002 r. w sprawie portowych planów gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowymi ze statków* (Dz. U. z 2002 r. Nr 236, poz. 1989 oraz z 2005 r. Nr 88 poz. 747 z późniejszymi zmianami).

### I. Nazwa, siedziba, adres oraz forma prawna podmiotu zarządzającego Przystanią Morską Ustronie Morskie

Urząd Morski w Szczecinie, Pl. Stefana Batorego 4, 70-207 Szczecin.

Forma prawna podmiotu zarządzającego przystanią:

Na Przystani Morskiej Ustronie Morskie nie ma powołanego podmiotu zarządzającego portem (przystanią) i tak zgodnie z *art. 25 ustawy z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich* (t. j. Dz. U. z 2021 r., poz. 491) zadania i uprawnienia podmiotu zarządzającego wykonuje Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie.

### II. Informacje dotyczące rodzajów oraz ilości odpadów przewidywanych do odbioru z łodzi rybackich na Przystani Morskiej Ustronie Morskie

#### 1. Rodzaje odpadów odbieranych na przystani

##### 1.1. Odpady olejowe i ich mieszaniny (wymienione w Zał. I Konwencji MARPOL)

- 13 04 03 - oleje zęzowe ze statków morskich.

##### 1.2. Śmieci stałe (odpady wymienione w Zał. V Konwencji MARPOL)

- 20 03 01 - niesegregowane (zmieszane) odpady komunalne,
- 20 01 01 – segregowane odpady papierowe,
- 20 01 02 – segregowane odpady szklane,
- 20 01 39 / 20 01 40 – segregowane odpady plastikowe / metalowe,
- 20 02 01 – segregowane odpady biodegradowalne.

##### 1.3. Pozostałości z oczyszczania spalin (zgodnie z Zał. VI Konwencji MARPOL)

W przypadku, gdyby zaistniała konieczność odbioru ze statków pozostałości z oczyszczania spalin, Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie jest w stanie zapewnić odbiór ww. odpadów poprzez zlecenie usługi właściwej firmie.

##### 1.4. Ścieki (wymienione w Załączniku IV Konwencji MARPOL)

Łodzie rybackie stacjonujące na przystani nie posiadają zbiorników do gromadzenia ścieków. W przypadku, gdyby zaistniała konieczność odbioru ścieków ze statków Dyrektor Urzędu Morskiego w Szczecinie jest w stanie zapewnić odbiór poprzez zlecenie usługi właściwej firmie.

## 1.5. Pozostałości ładunkowe

Zgodnie z art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (*t. j. Dz. U. z 2020, poz. 1344*) do zapewnienia odbioru pozostałości ładunkowych obowiązany jest odbiorca ładunku.

## 2. Ilości odpadów przewidywanych do odbioru na przystani

Na Przystani Morskiej Ustronie Morskie na stałe stacjonują 3 łodzie rybackie oraz czasowo cumują 4 łodzie w Porcie Kołobrzeg.

### 2.1. Wykaz łodzi rybackich na przystani

1. USM – 6 - łódź otwarta o długości 7,98 m, (Port Kołobrzeg)
2. USM – 8 - łódź otwarta o długości 10,02 m, (Port Kołobrzeg)
3. USM – 12 - łódź otwarta o długości 9,15 m, (Port Kołobrzeg)
4. USM – 17 - łódź otwarta o długości 9,44 m, (Port Kołobrzeg)
5. USM – 18 - łódź otwarta o długości 11,68 m,
6. USM – 19 - łódź otwarta o długości 19,98 m,
7. USM – 21 - łódź otwarta o długości 3,20 m.

### 2.2. Roczna prognoza odbioru odpadów z łodzi rybackich na przystani

- 13 04 03 - 1 Mg,
- 20 03 01 - 3 Mg,
- 20 01 01 - 0,5 Mg,
- 20 01 02 - 0,5 Mg,
- 20 01 39 / 20 01 40 - 0,5 Mg,
- 20 02 01 - 0,5 Mg.

W świetle potrzeb łodzi rybackich przebywających na Przystani Morskiej Ustronie Morskie, portowe urządzenia odbiorcze, znajdujące się na w/w przystani, są wystarczające do zapewnienia prawidłowego odbioru odpadów ze statków.

## III. Opis podejmowanych działań w zakresie gospodarowania odpadami ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie

### 1. Procedura odbioru odpadów

#### 1.1. Wody zaolejone z łodzi rybackich

Rybacy na Przystani Morskiej Ustronie Morskie zdają wody zaolejone do zbiornika magazynowego usytuowanego obok motorowni wedle potrzeb. Dostęp do zbiornika jest możliwy przez 24 godziny na dobę oraz 7 dni w tygodniu. Obsługą czynności dot. zdanienia odpadów zajmują się użytkownicy przystani. Zdawanie wód zaolejonych do zbiornika przez rybaków nie podlega ewidencji.

Niedopuszczalne są żadne wycieki podczas transportu i przelewania odpadów.

#### 1.2. Odbiór śmieci niesegregowanych stałych

Rybacy na Przystani Morskiej Ustronie Morskie zdają odpady zmieszane do pojemnika magazynowego usytuowanego obok motorowni wedle potrzeb. Dostęp do pojemnika jest przez 24 godziny na dobę oraz 7 dni w tygodniu. Obsługą czynności dot. zdanienia odpadów zajmują się użytkownicy przystani. Zdawanie do pojemnika na odpady zmieszane przez rybaków nie podlega ewidencji.

Pojemnik na odpady zmieszane o pojemności 0,24 m<sup>3</sup> usytuowany jest obok motorowni w okratowanym zamykanym boksie.

### **1.3. Odbiór śmieci segregowanych stałych**

Rybacki na Przystani Morskiej Ustronie Morskie zdają odpady segregowane do pojemników magazynowych usytuowanych obok motorowni wedle potrzeb. Dostęp do pojemników jest przez 24 godziny na dobę oraz 7 dni w tygodniu. Obsługą czynności dot. zdanienia odpadów zajmują się użytkownicy przystani. Zdawanie do pojemników na odpady segregowane przez rybaków nie podlega ewidencji.

Pojemniki na odpady segregowane o pojemności 0,24 m<sup>3</sup> każdy usytuowane są obok motorowni w okratowanym zamykanym boksie.

## **2. Informacje dotyczące umieszczania odpadów w pojemnikach oraz ich segregowania i magazynowania**

### **2.1. Odpady olejowe i ich mieszaniny**

- Odpady w zbiorniku na wody zaolejone umieszcza się ręcznie, za pomocą wiadra ze szczelną pokrywą, kanistra lub beczki;
- W zbiorniku znajduje się krata, która umożliwia gromadzenie zaolejonych ciekących odpadów stałych (filtry, opakowania, szmaty, itp.);
- Do magazynowania odpadów na wody zaolejone stosuje się stalowy zbiornik o pojemności 2 m<sup>3</sup>.

### **2.2. Odpady stałe segregowane oraz zmieszane**

- Odpady do pojemników umieszcza się ręcznie, za pomocą wiadra lub worków plastikowych;
- Do magazynowania odpadów segregowanych i zmieszanych stosuje się kontenery o pojemności 0,24 m<sup>3</sup> wykonane z tworzywa sztucznego.

## **3. Informacje dotyczące wstępnej obróbki, przetwarzania, mieszania lub innych działań powodujących zmianę charakteru lub składu**

Na terenie Przystani Morskiej Ustronie Morskie nie prowadzi się wstępnej obróbki, przetwarzania, mieszania lub innych działań powodujących zmianę charakteru lub składu.

## **4. Transport odpadów na przystani**

### **4.1. Odpady olejowe i ich mieszaniny**

- Z łodzi rybackiej do portowego urządzenia odbiorczego (zbiornika) za pomocą metalowego kanistra / wiadra lub za pomocą pojemnika wykonanego z tworzywa odpornego na działanie produktów ropopochodnych.
- Z portowego urządzenia odbiorczego (zbiornika) na autocysternę za pomocą pompy i węża transportującego.

### **4.2. Odpady stałe segregowane oraz zmieszane**

- Z łodzi rybackiej do portowego urządzenia odbiorczego (pojemnik) za pomocą wiadra lub worków plastikowych.
- Z portowego urządzenia odbiorczego (pojemnik) na samochód transportujący za pomocą samochodowego podnośnika.

## **5. Odzysk odpadów**

Na terenie Przystani Morskiej Ustronie Morskie nie prowadzi się odzysku odpadów. We własnym zakresie zajmują się nim podmioty odbierające odpady.

## **6. Sposoby unieszkodliwiania odpadów**

Odpady będą przekazywane firmom posiadającym wymagane prawem zezwolenia, które przekażą je do unieszkodliwiania właściwym podmiotom.

## **IV. Informacje dotyczące współpracy z innymi podmiotami w zakresie gospodarowania odpadami ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**

Współpraca dotyczy firm odbierających odpady z portowych urządzeń odbiorczych oraz Urzędu Gminy w Ustroniu Morskim.

Współpraca z podmiotami:

- Urząd Gminy w Ustroniu Morskim, ul. Rolna 2, 78-111 Ustronie Morskie,
- SHIP-SERVICE S.A. w likwidacji, ul. Żelazna 87, 00-879 Warszawa.

Odpady olejowe i ich mieszaniny odbierane są przez firmę, z którą Urząd Morski w Szczecinie ma podpisaną umowę.

## **V. Informacje dotyczące nadzoru nad gospodarowaniem odpadami ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**

Osoba wyznaczona do nadzoru: Marek Warmijak – p.o. Kapitan Portu Kołobrzeg.

- kontakt telefoniczny: 94 352 27 03 lub 608 308 506;
- kontakt e-mail: mwarmijak@ums.gov.pl
- kontakt pocztą: Kapitanat Portu Kołobrzeg, ul. ul. Morska 8, 78-100 Kołobrzeg,
- kontakt w godzinach 07:00 – 15:00 w dni robocze.

## **VI. Opis rodzaju, pojemności oraz lokalizacja portowych urządzeń odbiorczych na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**

Na terenie Przystani Morskiej Ustronie Morskie urządzenia odbiorcze na odpady zlokalizowane są przy budynku motorowni:

- Zbiornik magazynowy o poj. 2 m<sup>3</sup> na wody zaolejone (13 04 03),
- Pojemnik na odpady na odpady papierowe o poj. 0,24 m<sup>3</sup> (20 01 01),
- Pojemnik na odpady zmieszane o poj. 0,24 m<sup>3</sup> (20 03 01),
- Pojemnik na odpady szklane o poj. 0,24 m<sup>3</sup> (20 01 02),
- Pojemnik na odpady plastikowe / metalowe o poj. 0,24 m<sup>3</sup> (20 01 39 / 20 01 40),
- Pojemnik na odpady biodegradowalne o poj. 0,24 m<sup>3</sup> (20 02 01).

Lokalizację portowych urządzeń odbiorczych przedstawia Załącznik nr 1 natomiast charakterystykę zbiornika na wody zaolejone zamieszczono w Załączniku nr 4 do niniejszego planu.



## **VII. System opłat za odbiór i zagospodarowanie odpadów na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**

Zgodnie z przepisami ustawy z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1344) odbiór odpadów odbywa się w ramach opłaty portowej. Wysokość opłaty portowej określona jest w Załączniku do Zarządzenia Wewnętrznego Nr 13 Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie z dnia 30 kwietnia 2021 r. w sprawie taryfy opłat portowych w portach i przystaniach morskich.

## **VIII. Procedury dotyczące zgłaszania nieprawidłowości w zakresie portowych urządzeń do odbioru odpadów ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**

W przypadku gdy zaistnieje sytuacja, że kapitan statku, mimo deklarowanej chęci zdania odpadów do portowych urządzeń odbiorczych, nie może ich zdać, ze względu na nieprawidłowe funkcjonowanie urządzeń odbiorczych, ma prawo zgłosić nieprawidłowości do Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie. W tym celu może wypełnić i pozostawić Kapitanowi Portu Kołobrzeg znowelizowany, ujednolicony formularz raportowania o domniemanych brakach w portowych urządzeniach odbiorczych (Załącznik nr 2 niniejszego planu).

Jeżeli zaistnieje niemożliwość wykonania odbioru odpadów ze statków Kapitan Portu Kołobrzeg ma obowiązek wydać kapitanowi statku zaświadczenie o niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statków w porcie morskim / przystani rybackiej (Załącznik nr 3 niniejszego planu).

## **IX. Wykaz informacji, do których mają dostęp użytkownicy Przystani Morskiej Ustronie Morskie**

Właściwy odbiór odpadów ze statków ma istotny wpływ na ochronę środowiska morskiego przed zanieczyszczeniami.

Wobec powyższego, w celu właściwego odbioru odpadów, na Przystani Morskiej Ustronie Morskie na tablicy ogłoszeń znajduje się informacja następującej treści:

- Na Przystani Morskiej Ustronie Morskie urządzenia do odbioru odpadów zlokalizowane są obok motorowni:
  - zbiornik na wody zaolejone o pojemności 2 m<sup>3</sup>,
  - kontener na odpady papierowe o pojemności 0,24 m<sup>3</sup>,
  - kontener na odpady zmieszane o pojemności 0,24 m<sup>3</sup>,
  - kontener na odpady plastikowe / metalowe o pojemności 0,24 m<sup>3</sup>,
  - kontener na odpady szklane o pojemności 0,24 m<sup>3</sup>,
  - kontener na odpady biodegradowalne o pojemności 0,24 m<sup>3</sup>.
- Ze statków przyjmowane są odpady olejowe i ich mieszaniny (wymienione w załączniku I Konwencji MARPOL 1973/78) oraz odpady stałe (śmieci), powstające na statku (wymienione w Załączniku V Konwencji MARPOL 1973/78).
- Zdanie odpadów stałych i olejowych jest możliwe przez 24 godziny na dobę oraz 7 dni w tygodniu.
- Zdawanie jest samoobsługowe. Obsługą zdania odpadów zajmują się użytkownicy przystani.
- W przypadku niemożliwości wykonania odbioru odpadów ze statków, ze względu na niewłaściwe funkcjonowanie urządzeń odbiorczych, Kapitan Portu Kołobrzeg jest zobowiązany wydać właściwe zaświadczenie.
- W przypadku stwierdzenia przez kapitana statku niewłaściwego funkcjonowania portowych urządzeń odbiorczych, kapitan ma prawo zgłosić nieprawidłowości do Dyrektora Urzędu Morskiego w Szczecinie, za pośrednictwem Kapitana Portu Kołobrzeg. Koszt zdania odpadów jest wliczony w opłatę portową.

## X. Procedury dotyczące konsultacji projektu planu gospodarowania odpadami ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie

Projekt „Plan gospodarowania odpadami z łodzi rybackich dla Przystani Morskiej Ustronie Morskie” przed zatwierdzeniem został poddany konsultacjom społecznym. Projekt został umieszczony na stronie internetowej Urzędu Morskiego w Szczecinie. Na tablicy ogłoszeń znajdującej na Przystani Morskiej Ustronie Morskie znalazła się informacja, że użytkownicy przystani, przedsiębiorcy zajmujący się odpadami oraz inne zainteresowane strony, za pośrednictwem Kapitana Portu Kołobrzeg, mogą wnieść uwagi do projektu planu, w terminie 14 dni od dnia zamieszczenia ww. informacji. Ponadto użytkownicy Przystani Morskiej Ustronie Morskie, przedsiębiorcy zajmujący się odpadami oraz inne zainteresowane strony mają możliwość przeprowadzania z podmiotem zarządzającym konsultacji dotyczących gospodarowania odpadami ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie. W przypadku wystąpienia uwag dotyczących funkcjonowania zasad określonych w „Planie gospodarowania odpadami z łodzi rybackich dla Przystani Morskiej Ustronie Morskie”, wyżej wymienieni mają prawo przedstawić Dyrektorowi Urzędu Morskiego w Szczecinie pisemne stanowisko w przedmiotowej sprawie, za pośrednictwem Kapitana Portu Kołobrzeg. „Plan gospodarowania odpadami z łodzi rybackich dla Przystani Morskiej Ustronie Morskie” znajduje się na stronie internetowej Urzędu Morskiego w Szczecinie.

## XI. Informacja o obowiązujących aktach prawnych w zakresie odbioru odpadów

Obowiązujące akty prawne w zakresie odbioru odpadów:

- *ustawa z dnia 12 września 2002 r. o portowych urządzeniach do odbioru odpadów oraz pozostałości ładunkowych ze statków (t. j. Dz. U. z 2020, poz. 1344);*
- *rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002 r. w sprawie raportów dotyczących funkcjonowania i stopnia wykorzystania portowych urządzeń odbiorczych (Dz. U. 2002, Nr 236, poz. 1988);*
- *rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 21 grudnia 2002 r. w sprawie portowych planów gospodarowania odpadami oraz pozostałościami ładunkowym ze statków (Dz. U. 2002, Nr 236, poz. 1989, ze zm.);*
- *ustawa z dnia 16 marca 1995 r. o zapobieganiu zanieczyszczeniu morza przez statki (tj. Dz. U. 2020, poz. 1955);*
- *rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 4 listopada 2016 r. w sprawie przekazywania informacji o odpadach znajdujących się na statku (Dz. U. 2016, poz. 1851);*
- *rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 grudnia 2008 r. w sprawie udzielania statkom zwolnień z obowiązku każdorazowego zdawania odpadów i pozostałości ładunkowych przed opuszczeniem portu (Dz. U. 2009, Nr 5, poz. 21);*
- *ustawa z dnia 20 grudnia 1996 r. o portach i przystaniach morskich (tj. Dz. U. 2021, poz. 491 ze zm.)*
- *ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (tj. Dz. U. 2021, poz. 779 ze zm.);*
- *rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10.);*

Załącznik nr 1 – mapa usytuowania urządzeń odbiorczych na przystani



**Załącznik nr 2 – znowelizowany, ujednolicony formularz raportowania o domniemanych brakach w portowych urządzeniach odbiorczych**

**REVISED CONSOLIDATED FORMAT FOR REPORTING ALLEGED INADEQUACIES OF PORT RECEPTION FACILITIES<sup>1</sup>**

**ZNOWELIZOWANY, UJEDNOLICONY FORMAT RAPORTOWANIA O DOMNIEMANYCH BRAKACH PORTOWYCH URZĄDZEŃ ODBIORCZYCH<sup>1</sup>**

The Master of a ship having encountered difficulties in discharging waste to reception facilities should forward the information below, together with any supporting documentation, to the Administration of the flag State and, if possible, to the competent Authorities in the port State.

The flag State shall notify the IMO and the port State of the occurrence. The port State should consider the report and respond appropriately informing IMO and the reporting flag State of the outcome of its investigation.

W przypadku wystąpienia trudności przy zdawaniu odpadów ze statku do urządzeń odbiorczych, kapitan statku zobowiązany jest do przekazania informacji określonych poniżej wraz z odpowiednią dokumentacją władzom państwa bandery oraz, w miarę możliwości, stosownym władzom państwa portu. Państwo bandery poinformuje o zdarzeniu Międzynarodową Organizację Morską oraz władze państwa portu. Państwo portu zobowiązane jest do rozpatrzenia raportu i udzielenia stosownej odpowiedzi informując Międzynarodową Organizację Morską oraz państwo bandery zgłaszające nieprawidłowość o wyniku postępowania wyjaśniającego [dochodzenia].

**1 SHIP'S PARTICULARS - DANE STATKU**

- 1.1 Name of ship - Nazwa statku: \_\_\_\_\_
- 1.2 Owner or operator - Nazwa armatora lub operatora: \_\_\_\_\_
- 1.3 Distinctive number or letters – Numer lub litery identyfikacyjne: \_\_\_\_\_
- 1.4 IMO Number<sup>2</sup> - Numer IMO<sup>2</sup>: \_\_\_\_\_
- 1.5 Gross tonnage - Pojemność brutto: \_\_\_\_\_
- 1.6 Port of registry - Port macierzysty : \_\_\_\_\_
- 1.7 Flag State<sup>3</sup> - Bandera<sup>3</sup>: \_\_\_\_\_
- 1.8 Type of ship - Rodzaj statku: \_\_\_\_\_

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Oil tanker<br>Zbiornikowiec olejowy      | <input type="checkbox"/> Chemical tanker<br>Chemikaliowiec   | <input type="checkbox"/> Bulk carrier<br>Masowiec                   |
| <input type="checkbox"/> Other cargo ship<br>Inny statek towarowy | <input type="checkbox"/> Passenger ship<br>Statek pasażerski | <input type="checkbox"/> Other (specify) _____<br>Inny (podać jaki) |

**2 PORT PARTICULARS - DANE PORTU**

- 2.1 Country - Państwo: \_\_\_\_\_
- 2.2 Name of port or area - Nazwa portu lub obszaru: \_\_\_\_\_
- 2.3 Location/terminal name (e.g. berth/terminal/jetty)  
Nazwa lokalizacji/terminalu (np. stanowisko/terminal/nabrzeże) \_\_\_\_\_
- 2.4 Name of company operating the reception facility (if applicable)  
Nazwa przedsiębiorstwa obsługującego urządzenie odbioru odpadów (o ile dotyczy) \_\_\_\_\_
- 2.5 Type of port operation - Rodzaj działalności portowej:
- |   |   |   |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Unloading port<br>Port rozładunkowy        | <input type="checkbox"/> Loading port<br>Port załadunkowy | <input type="checkbox"/> Shipyard<br>Stocznia |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____<br>Inny (podać jaki) |   |   |

2.6 Date of arrival - Data zawinięcia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/yyyy)

2.7 Date of occurrence - Data zdarzenia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/yyyy)

2. Date of departure - Data wypłynięcia: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) - (dd/mm/yyyy)

<sup>1</sup> This format was approved by the fifty-third session of the Marine Environment Protection Committee in July 2005 - Niniejszy format zatwierdzony został na 53. sesji Komitetu Ochrony Środowiska Morskiego w lipcu 2005 r.

<sup>2</sup> In accordance with the IMO ship identification number scheme adopted by the Organization by Assembly resolution A.600(15) - Zgodnie z systemem identyfikacji numerów statków IMO przyjętym przez Organizację na mocy uchwały A.600(15)

<sup>3</sup> The name of the State whose flag the ship is entitled to fly - Nazwa państwa, pod którego banderą jednostka ma prawo pływać.

### 3 INADEQUACY OF FACILITIES - NIEPRAWIDŁOWOŚCI URZĄDZEŃ

3.1 Type and amount of waste for which the port reception facility was inadequate and nature of problems encountered - Rodzaj i ilość odpadów, przy odbiorze których stwierdzono nieprawidłowości portowych urządzeń odbiorczych oraz charakterystyka stwierdzonych nieprawidłowości.

Type of waste - Rodzaj odpadów	Amount for discharge (m3) - ilość odpadów do zdania	Amount not accepted (m3) - Nieprzyjęta ilość odpadów	Problems encountered Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate. A No facility available B Undue delay C Use of facility technically not possible D Inconvenient location E Vessel had to shift berth involving delay/cost F Unreasonable charges for use of facilities G Other (please specify in paragraph 3.2) <b>Stwierdzone utrudnienia</b> Należy podać stwierdzone utrudnienia odpowiednio używając jednego lub więcej z podanych poniżej symboli. A Brak urządzeń B Opóźnienie C Brak technicznych możliwości skorzystania z urządzeń D Niedogodna lokalizacja E Konieczna była zmiana stanowiska statkowego powodująca opóźnienie/dodatkové koszty F Zbyt wysokie opłaty za korzystanie z urządzeń G Inne (proszę określić w ustępie 3.2)
<b>MARPOL Annex I related</b> Type of oily waste - <b>Wg. Załącznika I Konwencji Marpol</b> Rodzaj odpadów olejowych:			
Oily bilge water - Olejowe wody zęzowe			
Oily residues (sludge) - Osady olejowe (szlam)			
Oily tank washings (slops) - oleiste popłuczyny po myciu zbiorników (breja)			
Dirty ballast water - zanieczyszczone wody balastowe			
Scale and sludge from tank cleaning - Kamień i pozostałości olejowe po czyszczeniu zbiorników			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
<b>MARPOL Annex II related</b> Category of NLS <sup>4</sup> residue/water mixture for discharge to facility from tank washings - <b>Wg. Załącznika II Konwencji Marpol</b> Kategoria Szkodliwych Substancji Płynnych (NLS <sup>4</sup> ) mieszanina osadów i wody pochodzących z popłuczyn po myciu zbiorników do zdania w urządzeniach odbiorczych:			
Category X substance - Substancje kategorii X			
Category Y substance - substancje kategorii Y			
Category Z substance - Substancje kategorii Z			
<b>MARPOL Annex IV related</b> Sewage - <b>Wg. Załącznika IV Konwencji Marpol</b> Ścieki			
<b>MARPOL Annex V related</b> Type of garbage - <b>Wg. Załącznika V Konwencji Marpol</b> Rodzaj śmieci:			
Plastic - Tworzywa sztuczne			
Floating dunnage, lining, or packing materials - Materiały sztauerskie, okładziny lub opakowania			
Ground paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc. - Artykuły z papieru podkładowego, szmaty, szkło, metal, opakowania szklane, naczynia stołowe itp.			

Cargo residues, paper products, rags, glass, metal, bottles, crockery, etc. - Pozostałości ładunkowe, artykuły papierowe, szmaty, szkło, metal, opakowania szklane, naczynia stołowe itp.			
Food waste - Odpady kuchenne			
Incinerator, ash - popiół ze spalarek			
Other (please specify) - Inne (proszę wymienić)			
<b>MARPOL Annex VI related - Wg. Załącznika VI Konwencji Marpol</b>			
Ozone-depleting substances and equipment containing such substances - Substancje zubożające warstwę ozonową lub urządzenia zawierające takie substancje			
Exhaust gas cleaning residues - Pozostałości z oczyszczania spalin			

<sup>4</sup> Indicate, in paragraph 3.2, the proper shipping name of the NLS involved and whether the substance is designated as solidifying or high viscosity as per MARPOL Annex II regulation 1 paragraphs 15.1 and 17.1 respectively - W ustępie 3.2 należy podać odpowiednią nazwę obecnej szkodliwej substancji płynnej (NLS) oraz określić, czy substancja ta przeznaczona jest do uzyskania krzepnięcia, czy wysokiego stopnia lepkości wg. Załącznika II Konwencji MARPOL, przepis 1, odpowiednio ust. 15.1 i 17.1

3.2 Additional information with regard to the problems identified in the above table - Dodatkowe informacje dotyczące nieprawidłowości określonych w tabeli powyżej

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3.3 Did you discuss these problems or report them to the port reception facility? - Czy o stwierdzonych nieprawidłowościach powiadomiono obsługę portowego urządzenia odbiorczego?

- Yes - Tak                       No - Nie

If Yes, with whom (please specify) - Jeżeli tak, proszę podać kim była osoba przyjmująca powiadomienie.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns? - Jeżeli tak, proszę opisać w jaki sposób obsługa portowego urządzenia odbiorczego zareagowała na zgłoszone nieprawidłowości.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3.4 Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the vessel's requirements for reception facilities? - Czy zgłoszenia zapotrzebowania statku na skorzystanie z urządzeń odbiorczych dokonano z odpowiednim wyprzedzeniem (zgodnie z wymaganiami portu w tym zakresie)

- Yes - Tak                       No - Nie                       Not applicable - Nie dotyczy

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival? - Jeżeli tak, czy uzyskano potwierdzenie możliwości skorzystania z urządzeń odbiorczych w chwili zawinięcia do portu?

- Yes - Tak                       No - Nie

**4 ADDITIONAL REMARKS/COMMENTS - DODATKOWE UWAGI/KOMENTARZE**

---

---

---

---

\_\_\_\_\_  
Master's signature - Podpis kapitana statku

Date - Data: \_\_/\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)  
(dd/mm/rrrr)

\_\_\_\_\_

**Załącznik nr 3 - zaświadczenie o niemożności wykonania odbioru odpadów ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**



**URZĄD MORSKI W SZCZECINIE**

Pl. Batorego 4, 70-207 Szczecin

tel.: +48 91 4403400, 4403319 fax: +48 91 4344656, e-mail: sekretariat@ums.gov.pl

**ZAŚWIADCZENIE O NIEMOŻLIWOŚCI WYKONANIA ODBIORU ODPADÓW  
ZE STATKÓW W PORCIE MORSKIM / PRYZYSTANI RYBACKIEJ  
CERTIFICATE OF IMPOSSIBILITY OF CARRYING OUT RECEPTION OF WASTE FROM  
SHIP IN THE SEAPORT OF**

.....  
Nazwa portu / Name of the port

Urząd Morski w Szczecinie poświadczają, że nie wykonano odbioru odpadów statkowych ze statku:

Maritime Office in Szczecin herewith confirm that the reception of waste from ship was not done:

.....  
Nazwa statku / Name of ship

.....  
Sygnał wywoławczy / Call sign

.....  
Numer IMO / IMO number

.....  
Bandera / Flag

z powodu: / due to:

- niewystarczającej przepustowości portowych urządzeń odbiorczych  
insufficient capacity of port reception facilities
- awarii portowego urządzenia odbiorczego  
failure of port reception facility
- braku odpowiednich urządzeń do odbioru odpadów ze statków  
lack of adequate port reception facilities

Inne (wymienić): / Others (specify):

.....  
.....  
.....

Rodzaj / Type	Ilość odpadów, które nie zostały odebrane [m <sup>3</sup> ] / Quantity of the waste was not done [m <sup>3</sup> ]	Ilość odpadów, które pozostaną na statku [m <sup>3</sup> ] / Quantity of the waste retained on board [m <sup>3</sup> ]
<b>1. Odpady olejowe / Oil wastes</b>		
Szlam / Sludge		
Wody zęzowe / Bilge water		
Inne / Others		
<b>2. Śmieci / Garbage</b>		
Tworzywa sztuczne / Plastic		
Inne / Others		
<b>3. Ścieki / Sewage</b>		
<b>4. Pozostałości z oczyszczania spalin / Residues from scrubbers</b>		
<b>5. Pozostałości ładunkowe / Cargo residues</b>		

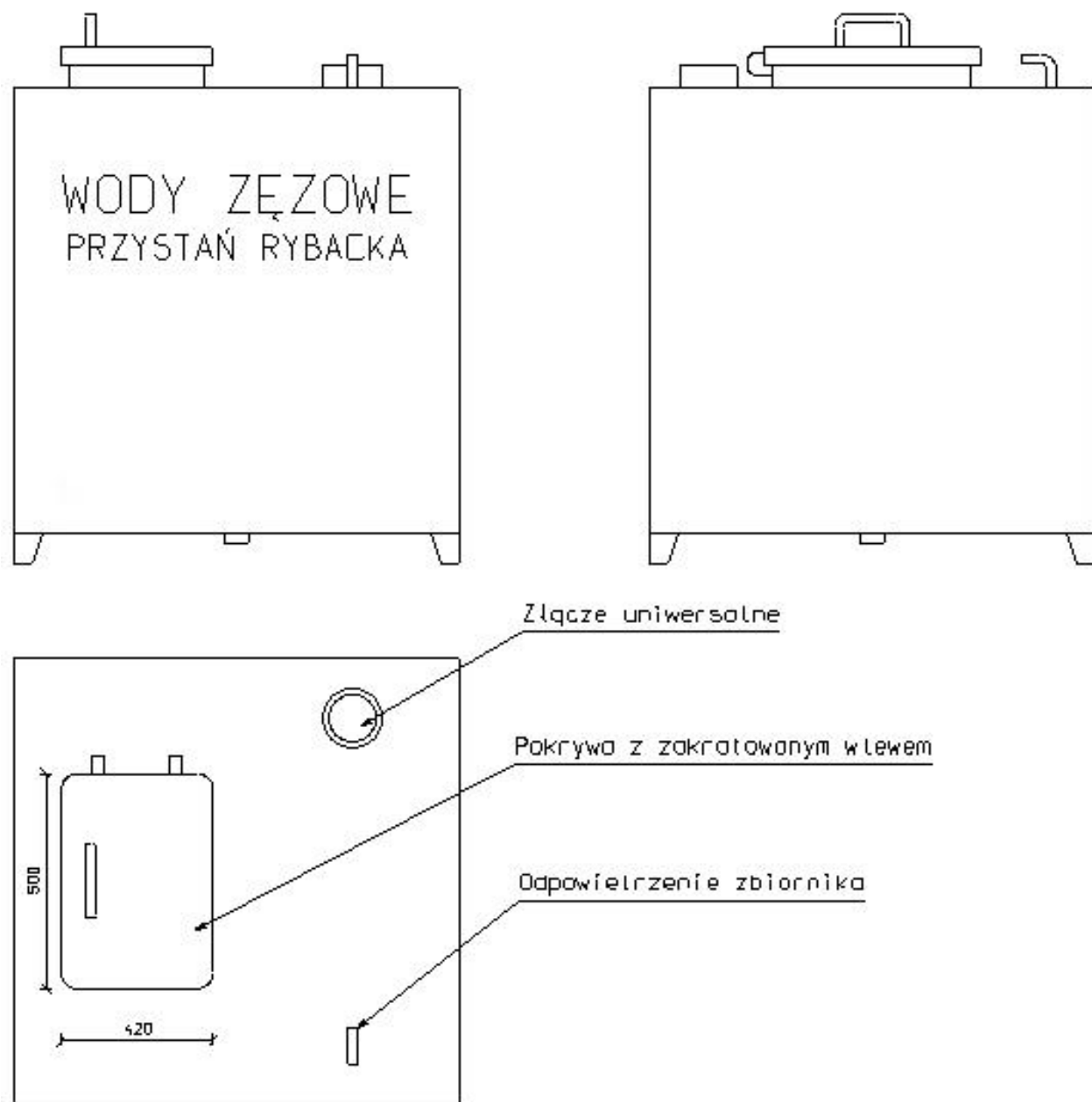
.....  
Najbliższy port, w którym odpady będą mogły być przyjęte  
Next port where wastes will can be discharge

.....  
Data  
Date

.....  
Pieczęć i podpis  
Seal and signature



**Załącznik nr 4 – zbiornik do gromadzenia wód zaolejonych ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie**



## Załącznik nr 5 – zgodność portowych urządzeń odbiorczych ze statków na Przystani Morskiej Ustronie Morskie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego

Urządzenia odbiorcze odpady ze statków zlokalizowane są na terenie Przystani Morskiej Ustronie Morskie. W/w przystań znajduje się na działkach o nr 321/18, 321/23, 321/14, 321/22 w obrębie Ustronie Morskie, Gminy Ustronie Morskie, powiecie kołobrzeskim, woj. zachodniopomorskie. Dla w/w działek przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego – 1 PU – „Teren przystani morskiej przeznaczonej na stacjonowanie łodzi rybackich, budowę urządzeń wyciągowych, zabudowę obiektami związanymi z połowami, przechowywaniem i sprzedażą ryb oraz związana z gastronomią i handlem”, Uchwała nr XLIV/306/2010 Rady Gminy Ustronie Morskie z dnia 5 listopada 2010 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obrębu ewidencyjnego Ustronie Morskie i części obrębów Wieniotowo i Gwizd (Dz. U. woj. Zachodniopomorskiego z 2010 r. nr 135, poz. 2707). Przystań Morska Ustronie Morskie jest zgodna z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego.

